

ANNOUNCEMENTS

- + We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + The 2020 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.
- + **Today, February 16th**, breakfast will be served after the mass.
- + **On February 22nd**, will be our traditional **Mardi Gras dinner and ball. Mass will be at 6 PM.** To sign up or information, call Pongrácz Cilike at 847-736-3956, or Palkó Zita at 847-902-0499.
- + **On February 23rd**, coffee and pastries will be served after mass.
- + **On March 1st**, we invite everyone for breakfast after mass.
- + Please stop by the office if you are interested in your 2019 donation paper for the tax deduction.
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org

HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családjunkra, mindennapi életünkre.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + Az Erzsébet teremben felvehetőek a 2020-as évi borítékok.
- + 2019-es adományok kimutatása adóbevalláshoz, az irodában felvehető.
- + **Ma, Február 16.** - Szentmise után reggelire hívjuk a kedves megjelenteket.
- + **Február 22-án lesz a templomunk Farsangi bálja, 6 órakor szentmise, mise után pedig finom vacsora és jelmez verseny.** Bővebb információért kérjük, hívják Pongrácz Cilikét a 847-736-3956, vagy Palkó Zitát a 847-902-0499. A farsangi tárgynyeremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.
- + **Február 23.** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.
- + **Március 1.** - Reggelire hívjuk a híveket Szentmise után.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmisét kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2020

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

FEBRUÁR 16 - ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP

6th Sunday in ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Feb 16	10:00AM	Krémer Klára Memory of Klara Kremer Dr. Puskás Imre emlékére / Memory of Dr. Imre Puskás	Pongrácz Cilike
Feb 22	6:00 PM	Híveinkért / Our Parishioners	
Feb 23	10:00AM	Híveinkért / Our Parishioners	

**Válaszos zsoltár: *Boldogok, akik Isten útján járnak,
és törvényét követik.***

Énekek: 230, 230-4, 116, 150, 306, 168.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Jurasits Mária, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport tanítási napjai: március 14 és 28, április 11 és 18, május 9 és 10 - Anyák napi ünnepély

Dear Parishioners,

Ever look in the mirror and think “who are you? What happened to you?” One minute we are a teenager and the next minute we are middle aged. Life goes by so fast and without even noticing, we change! We all change. Everything changes. The only thing that does not change, is God. God is always ageless, faithful and true, always loving, always forgiving and the only constant thing in our life. For that reason we have to hang on to God, treasure our faith and face the changes of life and the world, gracefully.



This past Thursday, 3 parishioners and I attended an information meeting to learn about something that will certainly change our lives here at St Stephen King of Hungary.

“Renew my Church” is a process of consolidation that all parishes in the Archdiocese will undergo. Here at St Stephen, we will begin the process in the Fall of this year and by January of 2021, Cardinal Cupich will take a decision about the future of our parish.

Our existence as we know it now, will change.

We are part of a group of 7 churches that through discernment, prayer and discussion will consider different scenarios of how parishes can come together to make our communities more alive and vibrant.

Your participation in this process is essential. There will be many meetings and lots of opportunities for you to share what you think is the best way forward for St Stephen King of Hungary.

The numbers of those going to Church have dropped, there are fewer priests and the world is less interested in religion than it was fifty years ago.

If the Church is to survive, we have to come together.

This is Renew My Church.

Nothing will remain the same. Everything will change.

Please pray for us to open. Pray that generous people will come forward to help provide the input needed to create a good and healthy conversation.

SZENTJEINK ÉS ÜNNEPEIK

Február 21. *Damiáni Szent Péter* püspök és egyháztanító napja. Gyermekkorától feltűnő buzgóságot mutatott, bencés lett, majd bíboros, a pápaság nagy támasza. Az egyházi reformokért keményhangú írásokban küzdött. Megh

Február 22. *Szent Péter* apostol székfoglalásának ünnepe. A IV. században keletkezett római ünnep, amely az apostolokra alapított Egyház egységét hirdeti. Imádkozzunk Szentatyánkért, Ferenc pápáért, hogy tanító szava mindig útmutatás legyen számunkra.

ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP

Isten szeretettel és a szeretet törvényeivel vigyáz ránk, hogy az Ő örök törvényeit megvalósítva boldogok lehessünk. Jézus Krisztus is a szeretet törvényét és a törvény szeretetét hirdette és képviselte. Ezzel is a Mennyei Atya akaratát teljesítette. És Ő nem a törvény "betű" szerinti megtartását, hanem igaz lelkiületet kér követőitől. Vagyis azt, hogy a törvény és a szeretet belülről irányítson minket, és ez a szívből fakadó törvény a szeretetre épüljön. Érezzük azt is, amikor bünt követünk el, nem csak egy szabály-, vagy egy parancs ellen vétkezünk, hanem nem jól szeretünk!



Isten örök törvényei megtanítanak minket szeretni: helyesen szeretni Istent és helyesen szeretni embertársainkat. Véd minket Isten törvénye, a szeretet örök törvénye. Ember ne ölj, hogy téged se öljenek, ne lopj, hogy tőled se lopjanak, ne hazudj, hogy neked se hazudjanak, ... tégy boldoggá másokat, hogy te is boldog lehess! Ez a lényege Isten 10 parancsának is.

Jézus nem eltörli az ószövetségi törvényeket, hanem beteljesíti: hozzáadja Isteni Szeretetét. Így mi emberek érezzük azt, hogy a törvények mögött a minket szerető Isten áll, aki Szent Lelke által erősít Kegyelemével, hogy megtarthassuk szeretet-törvényeit és lássuk az Ő ajándékozó szeretetét.

És akkor is teljesítsük akaratát, amikor ma a betegek vasárnapján imádkozunk betegeink felgyógyulásáért, hogy mielőbb testi-lelki egészségnek örvendezhessenek. A Betegek Kenete és Szentségei által segítsen mindannyiunkat, szabadítson meg bűneinktől és erősítsen minket továbbra is, hogy örök törvényeit megtartva már itt a földön méltó tanúságtevői lehessünk. A m e n.



VETÉLKEDÜNK VAGY SZERETÜNK?

Egy-egy sportverseny, világbajnokság, olimpia mindenkit lázba hoz. Ki tud több gólt lőni? Ki tud magasabbra ugrani? Ki tud szebben tornázni, gyorsabban úszni. messzebbre lőni? S ez egy kicsit tükrözi az emberek felfogását: győzni, mindenképpen győzni akarnak, lehagyni, megelőzni a másik versenyzőt! Egy idős papról maradt fenn: abban a világban, amikor nem volt könnyű az iskoláztatás, ő szívesen felkarolta a tehetséges gyerekeket. Évente öt-hatnak ellátásáról is gondoskodott. Amikor köszönetet mondtak neki s azt kérdezték a szülők, hogy mivel tartoznak, az volt a válasza: Ha majd valamikor lehetőséged lesz, hogy másokkal jót tégy, te is hasonlóképpen cselekedjél!